

CAMERON, M. M. C.—Suite.

- Cour d'Amirauté, 109.
 Bill concernant les anciens faillis, 126.
 La corvette *Charybdis*, 141.
 Bill concernant la cour de commissaires de chemins de fer, 152.
 Bill amendant la loi criminelle, par rapport aux offenses contre la personne, 210, 211.
 Bill punissant l'adultère et la séduction, 237, 238.
 Bill concernant la cruauté envers les animaux, 240, 830.
 Licences ou permis de coupes de bois, 243.
 Regina, siège du gouvernement au N.-O., 295.
 Bill amendant la loi qui régit la preuve, dans les causes criminelles, 336, 337.
 Bill déclarant délit le fait de laisser sans entourage les trous pratiqués dans la glace sur les eaux navigables, 336, 337.
 Question de procédure, 353.
 Travaux à Port-Albert, 402.
 Frais de voyage des ministres ou autres qui sont allés en Angleterre avec mission officielle, 407.
 Service par steamers entre Campbelltown, Gaspé, etc., 538.
 Election de Bothwell, 546.
 Rapport du comité des privilèges et élections, dans l'élection de King, I.P.E., 738, 850, 854.
 SUBSIDES : Ministère de l'Intérieur, 791, 792; division des affaires des Sauvages; ministère de la Marine et des Pêcheries, 795.

CAMPBELL, M. C. J., (Victoria, N.-E.)

Débat sur le budget, tarif, etc., 650.

CARLING, l'hon. J., (London.)

- Rapport du directeur général des Postes pour l'exercice expiré le 30 juin 1882, 110.
 Echange de mandats sur poste avec les pays d'Europe, 111.
 Timbres-poste, 111.
 Bill pour amender l'acte des Postes, de 1875, 300, 1101.
 Service postal de Pictou à Trenton, 535.
 Maître de poste de Florenceville, N.-B., 539.
 Directeur de poste dans le comté d'Iberville, 582.
 Service postal entre Mount Forest et Glen Ellen, 582.
 Service postal de la baie Georgienne au lac Érié, 830.
 Lettres non distribuées, 944.
 Distribution des journaux, 942.
 SUBSIDES : Ministère des postes, 795, 1271; réparation, ameublement, chauffage, etc. des édifices publics, 971; service à vapeur sur les lacs Huron et Supérieur, 1011; postes, 1145, 1147, 1148, 1149, 1150.

CARON, l'hon. J. P. R., (comté de Québec.)

- Vétérans de 1812, blessés en service actif, 57, 699.
 Refonte de canons, 59.
 Bill à l'effet de refondre et amender les lois concernant la milice du Canada, 69, 560, 574, 578, 579, 580, 581, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 851, 882, 884, 885.
 Commissions vacantes dans l'artillerie, 215.

CARON, l'hon. J. P. R.—Suite.

- Salle d'exercices militaires à Iona, 140.
 Couvertes militaires, 244.
 Bill relatif à la compagnie des phosphates et des mines du Canada, 399.
 Résolutions concernant la solde des officiers et des hommes de la milice active, 738, 767, 768, 769, 770, 773, 774, 775, 776, 777, 778.
 Accusations contre le major Peters, 830.
 Bill concernant le service civil, 1100.
 SUBSIDES : Vétérans de 1812, 905; compensation aux pensionnaires au lieu de terres, 905; solde des militaires, 905; minutions, uniformes et matériel, 906, 907; instruction militaire, 909, 910; salles d'exercices et champs de tir, 911; soin des propriétés militaires, 911; collège militaire royal, 911, 912; batteries "A" et "B," 912, 913; artilleurs canadiens à Shoeburyness, 913; milice, 1315, 1316, 1317.

CASEY, M. G. E., (Elgin-Ouest.)

- Communications à vapeur entre l'Ile du Prince-Édouard et la terre ferme, 4.
 Officiers-rapporteurs, 60.
 Permis pour la coupe du bois, 63.
 Compagnie agricole de la Qu'Appelle, 87.
 Bill concernant les anciens faillis, 126.
 Transport des prisonniers des prisons de comté aux pénitenciers, 139.
 Salle d'exercices militaires à Iona, 140.
 Bill relatif aux banques et au commerce de banque, 201.
 Vente des liqueurs enivrantes, 226.
 Bill punissant l'adultère et la séduction, 237.
 Regina, siège du gouvernement au Nord-Ouest, 290, 297.
 Nombre de personnes entrées à, et sorties de Manitoba, l'an dernier, 314, 316.
 Election de Bothwell, 551.
 Changements proposés au tarif, 590.
 Havre de Morpeth, 591.
 Bill concernant la cour des commissaires de chemins de fer, 601.
 Juifs de Russie en Canada, 701.
 TARIF : Instruments aratoires, 729, 730.
 BILL : refonte des actes des terres publiques, 928, 930, 932, 933, 934, 943.
 Pont Dufferin, à Ottawa, 953.
 Réclamation de D. B. Woodworth et autres, 958, 1098.
 Entrepreneurs du canal de Greyville et Carillon, 958.
 Bill amendant l'acte du service civil, 990, 1310.
 Compte-rendu des débats, 1206.
 Subvention à la compagnie du chemin de fer de la grande ligne directe entre l'Amérique et l'Europe, N. E., 1364, 1365.
 Bill concernant la vente des liqueurs enivrantes, 1407, 1409.
 Salaires des messagers, 1469.
 SUBSIDES : Communes, 811; bibliothèque du parlement, 814, 815, 1203; munitions, uniformes et matériel de la milice, 906, 907; instruction militaire, etc., 907;